



Европейска
комисия

Education and
Training

НАГРАДА ЯН АМОС КОМЕНСКИ

за висококачествено преподаване
относно Европейския съюз

Правила на конкурс

Образование и
обучение

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Генерална дирекция „Образование, младеж, спорт и култура“
Дирекция А — Политическа стратегия и оценка
Отдел А1 Стратегия и инвестиции
B-1049 Brussels

За контакти: eac-janamoscomenius-prize@ec.europa.eu

© Европейски съюз, 2019 г.

НАГРАДА ЯН АМОС КОМЕНСКИ
за висококачествено преподаване
относно Европейския съюз

Правила на конкурс

Съдържание

1. Обосновка и цели на наградата.....	5
2. Кой може да кандидатства — Критерии за участие	6
3. Критерии за присъждане на наградата	7
4. Кандидатстване, подаване на кандидатури, крайни срокове и процедура за оценяване.....	8
5. Размер на наградите.....	11
6. Условия на плащане	12
7. Документи	12
8. Популяризиране на наградата - видимост на финансирането от ЕС — публичност и права на интелектуална собственост	13
9. Критерии за отстраняване	14
10. Обработване на личните данни	15
11. Етика.....	16
12. Конфликт на интереси	16
13. Отговорност за вреди	17
14. Проверки, одит и разследвания.....	17
15. Оттегляне на наградата — възстановяване на дължими суми	17
16. Административни и финансови санкции	17
17. Отмяна на конкурса.....	17
18. Приложимо право и компетентна юрисдикция	18
19. Доказателства при поискване	18
20. За контакти	18

1. Обосновка и цели на наградата

Резултатите от проучванията относно разбирането и знанията на гражданите за Европейския съюз са източник на безпокойство. Например:

- 56% от европейците смятат, че не са достатъчно информирани по въпроси, свързани с ЕС¹;
- 39 % от европейските граждани не разбират как функционира Европейският съюз;
- едва 35 % от учениците на 14-годишна възраст знаят кой гласува за избирането на членовете на ЕП;
- по-малко от половината от гласоподавателите на възраст под 24 години са гласували на европейските избори (42 %).

Въпреки че младите хора научават за Европейския съюз от различни източници, училищата са най-важното място, където европейците учат за него. Те могат да способстват за критическото осмисляне на Европейския съюз и за чувството на принадлежност към него.

Поради тази причина Европейският парламент предложи отличието „Награда Ян Амос Коменски за висококачествено преподаване относно Европейския съюз“². Целта на наградата е да стимулира, отличава и осигурява признание за и видимост на работата на училищата, които:

- **помагат на учениците си по вдъхновяващ начин да придобият съществени познания и разбиране относно Европейския съюз:** историята му; основните му ценности и цели; действията и политиките му; функционирането на неговите институции и неговите процеси за вземане на решения.
- **приканват учениците си да разсъждават критично за миналото, настоящето и бъдещето на Европа,** както и за предимствата и предизвикателствата на Европейския съюз.
- **повишават мотивацията на учениците да участват в демократичните процеси,** които определят бъдещето на Европейския съюз и привързаността им към основните му ценности.

В същия дух с Препоръката на Съвета от 2018 г. относно утвърждаването на общите ценности, приобщаващото образование и европейското измерение на преподаването³ държавите членки се приканват да увеличат усилията си за

¹ Стандартен Евробарометър 90, есен 2018 г.

² „Наградата Ян Амос Коменски за висококачествено преподаване относно Европейския съюз“ се публикува въз основа на *Дял IX* от Финансовия регламент* и е предвидена в Годишната работна програма за 2019 г. за изпълнението на пилотни проекти в областта на образованието, младежта, спорта и културата**, публикувана на 12 март 2019 г.

* РЕГЛАМЕНТ (ЕС, Евратом) 2018/1046 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

** <https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/2019-annual-work-programme.pdf>

³ [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX:32018H0607\(01\)&from=EN](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX:32018H0607(01)&from=EN)

популяризирането на общите ценности, залегнали в член 2 от Договора за ЕС⁴. Чрез нея преподаването и ученето за ЕС в училище бяха включени в политическия дневен ред по категоричен начин.

В своето съобщение от Сибиу „Европа през май 2019 г.“⁵ Европейската комисия отново подчерта значението на подобряването на разбирането, което гражданите имат за ЕС, включително чрез преподаване и учене относно ЕС на всички образователни равнища.

В целия ЕС се прилагат добри практики по отношение на преподаването относно Европейския съюз. Те трябва да бъдат признати. Наградата ще спомогне за откриването на примери за добри практики при преподаването относно Европейския съюз от всяка държава — членка на ЕС, и за получаването на отличие за тях. Тя ще популяризира и подпомага разпространението на тези успешни практики, които ще служат за пример на училищата в една и съща държава членка и извън нея.

За тази цел в конкурса ще бъдат връчени максимум двадесет и осем награди в отделни лотове — **по една награда за всяка държава — членка на ЕС**, като всяка от тях ще бъде в размер на 8000 евро.

Наградите ще бъдат присъждани на училища, които използват ангажиращи и действащи подходи за подобряване на познанията и разбирането на учениците относно Европейския съюз, като например:

- **дейности, позволяващи на учениците да участват в проекти за европейско сътрудничество;**
- **активни и приобщаващи** методи на преподаване;
- **дейности, които са добре интегрирани в учебната програма** и свързват различни тематични области и други училищни дейности;
- **дейности, които достигат до по-широката училищна общност.**
- дейности, които са организирани **редовно** и показват **ангажираността на училището да продължи** да преподава относно Европейския съюз по вдъхновяващ начин.

2. Кой може да кандидатства — Критерии за участие

- 1) В конкурса могат да участват само **училища на прогимназиално и гимназиално ниво (ниво 2 по ISCED и ниво 3 по ISCED)**⁶, които са

⁴ Зачитането на човешкото достойнство, свободата, демокрацията, равенството, правовата държава, както и зачитането на правата на човека, включително правата на лицата, които принадлежат към малцинства.

⁵ https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/euco_sibiu_communication_en.pdf, (стр.51).

⁶ ISCED е съкращение за „Международна стандартна класификация на образованието“. В зависимост от структурата на образователната система в дадена държава, в някои държави — членки на ЕС, училищното ниво може да не съответства точно на едно единствено ниво по ISCED, а да обхваща повече от едно такова ниво. За целите на този конкурс училищата могат да кандидатстват само със задание, което е било изпълнено или в момента е в процес на изпълнение в училищните нива/степени/години, съответстващи на **ниво 2 по ISCED и/или ниво 3 по ISCED**.

установени в Европейския съюз и имат седалище в него. Училища от ниво 0 по ISCED или ниво 1 по ISCED не се допускат да кандидатстват.

- 2) Физическите лица (включително отделни учители) не се допускат да кандидатстват; могат да кандидатстват само училища⁷.
- 3) Училищата, които са получили финансиране от ЕС или по линия на друга награда от институциите на Европейския съюз **за същото/ата задание/дейност, с което/която биха кандидатствали за тази награда**, не са допустими за участие. Училищата, получили финансиране или награда от ЕС за **друго** задание (различно от заданието, с което ще кандидатстват за тази награда), се допускат да кандидатстват.
- 4) Училищата, чието функциониране зависи финансово от средства от бюджета на ЕС, не се допускат да кандидатстват.
- 5) Всяко училище може да подаде само една кандидатура.
- 6) Заданието/дейността, с което/която всяко училище кандидатства за наградата, трябва вече да е било/а извършвано/а през учебната **2018—2019 г. или 2019—2020 г. и при всички положения преди изтичането на крайния срок за подаване на кандидатурите**. Заданията, които са все още в процес на изготвяне/не се изпълняват към датата на крайния срок за подаване на кандидатурите, не са допустими. Заданията, чието изпълнение е започнало през последните две учебни години и все още продължават/се изпълняват към момента на подаване на кандидатурата, са допустими за кандидатстване.

Критериите за допустимост трябва да се изпълняват през целия период на конкурса и до момента, в който Комисията вземе решението за присъждане на наградата⁸.

3. Критерии за присъждане на наградата

Задължителен е минимален общ резултат от 70/100.

Във всяка държава членка наградите ще бъдат присъдени на печелившите кандидатури, които отговарят по най-добър начин на целите, посочени в раздел 1. За всяка държава кандидатурите ще бъдат оценени в рамките на отделни лотове и спрямо следните критерии:

За повече подробности относно съответствието между нивата по ISCED и училищните нива/степени/години в различните държави — членки на ЕС, моля, вж.: Европейска комисия/ЕАСЕА/„Евридика“, [Структурата на европейските образователни системи 2018/2019 г. — схематични диаграми, факти и цифри от „Евридика“](#), Люксембург, Служба за публикации на Европейския съюз, 2019 г.

⁷ Това може да са училища (ниво 2 по ISCED и ниво 3 по ISCED) за общо, професионално или техническо образование или друг вид образование, при условие че са признати официално от националните образователни органи в държавите — членки на ЕС.

⁸ **За британски кандидати:** Моля, имайте предвид, че трябва да отговаряте на критериите за допустимост до момента на приемане на решението за присъждане на наградата от страна на Европейската комисия. Решението ще бъде взето скоро след като приключи оценяването на кандидатурите. Ако Обединеното кралство се оттегли от ЕС, преди да бъде взето решението за присъждане на наградата, без да е сключено споразумение с ЕС, с което да се гарантира, че британските кандидати продължават да отговарят на условията, училищата от Обединеното кралство вече няма да отговарят на критериите за допустимост за присъждане на наградата.

КРИТЕРИЙ 1: Качество и значимост на заданието/дейността (макс. 50 точки)

- 1) Предложеното/ата за наградата задание/дейност постига ли пряко целите на наградата?
- 2) Амбициозен ли е обхватът на предложеното/ата за наградата задание/дейност?
- 3) Предложеното/ата за наградата задание/дейност обективно/а, основано/а на факти ли е, и балансирано/а ли е по отношение на различни гледни точки?
- 4) Използваните методи на преподаване ангажиращи ли са? Активни и приобщаващи ли са? Позволяват ли на учениците в това училище да участват в проекти за европейско сътрудничество?
- 5) Предложеното/ата за наградата задание/дейност съдържа ли иновативни елементи? Комбинира ли съществуващи подходи по новаторски начин?

КРИТЕРИЙ 2: Въздействие на заданието/дейността и информационни дейности (макс. 50 точки)

- 1) В предложеното/ата за наградата задание/дейност ангажиран ли е **голям брой** ученици? Кандидатурата предоставя ли **доказателства** за това?
- 2) Предложеното/ата за наградата задание/дейност редовна или постоянна дейност ли е в училището, което кандидатства? Неразделна част от учебната програма ли е в училището, което кандидатства?
- 3) Предложеното/ата за наградата задание/дейност има ли положително косвено въздействие върху цялостната култура в училището, което кандидатства, както и потенциал да служи за пример на други училища в тази държава членка?
- 4) До каква степен предложеното/ата за наградата задание/дейност може да бъде прехвърлено/а, измерено/а, да е подходящо/а за полезни взаимодействия и за използване от други училища в тази държава членка или в друга държава — членка на ЕС, без да се засягат авторските права?
- 5) Училището работило ли е за разширяване на придобитите в него познания и разбиране относно Европейския съюз не само за учителите и учениците, но и за широката общественост?

От кандидатите се очаква да предоставят осезаеми и измерими **доказателства** относно въздействието, което заданието, предложено за наградата, е имало или има, с подходящи **показатели за изпълнението**, като например броя на учениците, участващи в заданието/дейността.

4. Кандидатстване, подаване на кандидатури, крайни срокове и процедура за оценяване

Ориентировъчният график за провеждане на конкурса е следният:

Етапи	Конкретна дата и време или ориентировъчен период
Публикуване на поканата за представяне на кандидатури	Ноември 2019 г.

Краен срок за подаване на кандидатури	6 февруари 2020 г., 17.00 ч. централноевропейско време
Оценяване на кандидатурите	Март—април 2020 г.
Информация за кандидатите	Април—май 2020 г.
Присъждане на наградите	Май 2020 г.

Кандидатурите трябва да се подават (единствено) **онлайн**.

Непълните кандидатури ще се считат за недопустими, ако задължителните части на формуляра за кандидатстване не са били надлежно попълнени.

След изтичането на крайния срок не се приемат промени и допълнения към кандидатурата (в това число промени на видео материала, който се изисква да изпратят кандидатите).

Ако е необходимо да бъдат изяснени конкретни аспекти, Комисията може да се свърже с кандидата след изтичането на крайния срок.

Моля, избягвайте изпращането на кандидатурата в последния ден или през последните часове преди крайния срок. Налице е риск от технически проблеми, който може да доведе до това да пропуснете крайния срок.

Набор от често задавани въпроси (и техните отговори) е наличен на уебстраницата за кандидатстване.

Кандидатите могат да изпращат въпросите си на адрес на електронна поща **janamoscomenius-prize@ec.europa.eu** до **петък 31 януари 2020 г.** До изтичането на крайния срок за кандидатстване няма гаранция, че ще бъде отговорено на въпроси, изпратени след тази дата.

Европейската комисия ще назначи независими външни оценители, които да оценят кандидатурите и да консултират Европейската комисия, която отговаря за окончателния подбор на носителите на наградата.

Грамотите за наградата ще бъдат връчени през 2020 г. Това може да се случи на церемонии по награждаването във всяка държава членка в контекста на честванията на 9-и май.

В бъдеще от носителите на наградата може да бъде поискано да участват в публични мероприятия, организирани от Европейската комисия и от други институции на ЕС.

Участващите училища отговарят за подготовката и изпращането на кандидатурата⁹, но всички участници в училищния живот могат да съдействат на училището да я подготви (училищният директор, учителите, учениците, други участници, с които училището си сътрудничи, с цел подобряване на начина, по който училището преподава относно ЕС, като например НПО, фондации, университети, родители на ученици и др.).

Кандидатурата се състои от две части:

⁹ В някои държави членки училищата може да се нуждаят от получаването на разрешение от национални или регионални органи, за да участват в настоящия конкурс. Във всички случаи кандидатстващото училище отговаря за подготовката и подаването на кандидатурата, като от него зависи приключването на всички процедурни формалности от този вид, ако са необходими такива.

ЧАСТ 1: Информация, предоставена от училището, чрез онлайн формуляра за кандидатстване, който е наличен на уеб страницата на обявлението за конкурса.

Формулярът за кандидатстване е на разположение само на английски език, но кандидатите могат да попълнят своята кандидатура на собствения си език¹⁰. Всяка друга информация или материал, които кандидатите желаят да представят като част от кандидатурата си или да предоставят чрез връзки, които посочват в нея, могат също да бъдат на езика на кандидата. Това включва информацията относно самото съдържание на заданието/дейността, което/която се предлага за наградата (като например планове на уроци и учебно съдържание и материали, които се използват за преподаване и учене относно ЕС в това училище).

Във формуляра за кандидатстване може да се въведе ограничено количество информация за заданието/дейността, което/която предлагате за получаване на наградата. Затова освен текстът, който можете да въведете в осигуреното за тази цел поле, във формуляра за кандидатстване се изисква да посочите (в отделно поле) една или повече **уеб връзки**, на които оценителите ще могат да намерят допълнителна информация относно заданието/дейността, което/която предлагате за получаване на наградата. Моля, имайте предвид, че всички връзки към уебсайтове, които не работят/не са актуални/изискват членство и парола за достъп, ще бъдат счестени за невалидни и няма да бъдат взети под внимание¹¹.

На кандидатите не се разрешава да изпращат допълнителна информация или материали на Европейската комисия по електронна поща, поща или друг начин в подкрепа на тяхната кандидатура; няма да бъдат взети предвид никакви материали, изпратени по някой от посочените начини.

ЧАСТ 2: Видеоматериал (един единствен видео материал).

Видеоматериалът е неразделна част от кандидатурата. Основното му предназначение е да покаже какво и как могат да научат повече учениците относно Европейския съюз в конкретно училище, степента им на ангажираност и използваните методи на преподаване/учене.

Във видеоматериала може да се обяснява/показва ролята на различните участници в училищния живот в процесите на преподаване и учене относно Европейския съюз. Много е важно той да включва гледната точка на **учениците**, от които се очаква да покажат, опишат и обяснят своя опит от ученето относно Европейския съюз в това конкретно училище.

Съдържанието на видеоматериала не трябва просто да бъде повторение/четене на текста, посочен в част 1 на кандидатурата.

Той може да бъде на един от 24-те официални езика на Европейския съюз.

Форматът на видеоклипа трябва да бъде MP4 с резолюция 720. Продължителността му следва да не надвишава 6 минути.

¹⁰ На един от 24-те официални езика на ЕС: английски, български, гръцки, датски, естонски, ирландски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки, шведски.

¹¹ Единствено изключение от това правило може да бъде паролата, която може да е необходима за достъп до видео материала, който се изисква да изпратят кандидатите (вж. следващия раздел за повече подробности).

Видеоматериалът следва да бъде хостван на съществуващ уебсайт (като например този на кандидатстващото училище) или на нов уебсайт, създаден от кандидатите за тази цел. Във формуляра за кандидатстване се иска кандидатите да предоставят URL адрес.

Ако видеоматериалът е защитен с парола или други ограничения, те трябва да бъдат предоставени на Комисията (има въпрос за това в електронния формуляр за кандидатстване). Те ще са необходими, за да може оценителите да имат достъп до видеоматериала. Оценителите са обвързани със строги правила за поверителност.

Моля, имайте предвид, че датата и часа на качване на видеоматериала на този уебсайт трябва да са преди изтичането на крайния срок за подаване на кандидатури. Ако се установи, че видеоматериалът е бил качен след крайния срок, съответстващата на него кандидатура ще бъде отхвърлена.

Няма изискване или задължение за това видеоматериалът да бъде заснет с професионално качество или с професионално оборудване и опит.

Видеоматериали, които са изпратени до Комисията чрез други средства (например като прикачени файлове към електронни съобщения или чрез търговски интернет средства за прехвърляне на файлове като WeTransfer), няма да бъдат взети под внимание и съответната кандидатура ще бъде отхвърлена.

При подаването на кандидатурата кандидатите представят и обосновават пред Европейската комисия, че:

- (i) са получили писмено съгласие от всички разпознаваеми лица на възраст на или над 18 години и/или от титулярите на родителските права за ненавършилите пълнолетие лица, ако такива лица са представени в кандидатурата (или в отделните компоненти от нея);
- (ii) внесената от тях кандидатура няма да даде основание за повдигане на искиове за злоупотреба или нарушаване на неприкосновеността на личния живот или правото на публичност или да наруши някакви права и/или интереси на трети лица, нито да даде основание за повдигане на каквито и да е било други искиове или да наруши приложима законова или подзаконова разпоредба. Кандидатът носи отговорността за получаването на необходимото съгласие.

Кандидатите трябва да съхраняват всички съответни формуляри, тъй като може да им бъде поискано доказателство за предоставеното съгласие. В случай че кандидатите изпратят материал, за който не разполагат с необходимото разрешение, те поемат отговорността за всички произтичащи от това последици.

5. Размер на наградите

В рамките на този конкурс ще бъдат връчени максимум **28 (двадесет и осем) награди** — по една за всяка държава — членка на ЕС, **като всяка от тях ще бъде в размер на 8000 евро.**

Както вече беше посочено в раздел 2 обаче, ако Обединеното кралство се оттегли от ЕС, преди да бъде взето решението за присъждане на наградата, без да е сключено споразумение, с което да се гарантира, че кандидатите от Обединеното кралство продължават да отговарят на условията, училищата от Обединеното кралство вече няма да отговарят на критериите за допустимост за присъждане на наградата. В този случай максималният брой награди ще бъде 27 (вместо 28), но

размерът на всяка от тях ще остане същият (8000 евро).

Ако нито една кандидатура от една или повече държави — членки на ЕС, не е получила минималния общ брой точки, съответният излишък от бюджета няма да бъде преразпределян, за да бъдат наградени повече кандидати в други държави — членки на ЕС.

Сумата на наградите се предоставя на наградените училища (не на физически лица). Размерът на наградата няма да зависи от направените от носителите на наградата разходи.

Кандидатите се съгласяват и приемат, че ако получат наградата, може да се наложи да заплатят данъци, такси или други налози, включително, но не само данък върху наградата, съгласно действащите закони и подзаконови разпоредби. Кандидатите приемат да заплатят всеки такъв данък, такса или друг налог.

6. Условия на плащане

Паричната награда ще бъде изплатена на нейните носители наведнъж, с банков превод по техните банкови сметки, при условие че са били представени всички поискани документи. Планира се плащането да приключи в рамките на 2020 г. Валидирането на правния субект и на данните за банковата сметка на носителите на наградата може да бъде поискано след съобщаването на решението за присъждане на наградата.

7. Документи

Задължителните придружаващи документи са посочени във формуляра за кандидатстване.

За да се извърши оценка на допустимостта на кандидата, ще бъдат поискани следните придружаващи документи:

- официален документ, удостоверяващ правния статут на юридическото лице, т.е. че кандидатът е училище, официално признато от националните образователни органи в държавата — членка на ЕС, където е установено;
- клетвена декларация за съответствието с критериите за допустимост и за отстраняване и за липсата на предишно финансиране от ЕС (или награда) за същото/ата задание/дейност.

Участниците могат да бъдат помолени на по-късен етап да предоставят още документи (например: валидиран формуляр „Правен субект“, формуляр за банкова сметка, допълнителни удостоверителни документи в подкрепа на допустимостта и др.).

8. Популяризиране на наградата - видимост на финансирането от ЕС — публичност и права на интелектуална собственост

8.1 Публичност от страна на носителя(ите) на наградата

Носителят(ите) е(са) длъжен(и) да популяризира(т) наградата и резултатите от нея, като предоставя(т) информация на различни видове публика (включително медиите и широката общественост) по стратегически и ефективен начин.

Освен в случаите, когато Комисията изисква или е дала съгласие за друго, и освен ако това не е възможно при комуникационните дейности, свързани с дейността (под всякаква форма, в т.ч. електронна, чрез социалните медии и др.), носителят на наградата е длъжен:

- а) да постави емблемата на ЕС¹² и
- б) да включи следния текст: „На xxxxx (име на носителя на наградата) се присъжда *Наградата Ян Амос Коменски за висококачествено преподаване относно Европейския съюз*“.

Когато се поставя до друго лого, емблемата на ЕС трябва да бъде ясно обозначена по подходящ начин.

За целите на популяризирането на наградата, носителят(ите) на наградата може да ползва(т) емблемата на ЕС без предварително одобрение от Комисията. Това обаче не му(им) дава изключителни права на ползване.

Освен това той(те) няма(т) право да присвоява(т) емблемата на ЕС или друга подобна търговска марка или лого чрез регистрация или по какъвто и да е друг начин.

8.2 Публичност на Комисията, права на интелектуална собственост и права на трети страни

Комисията ще публикува името на наградените училища, техните държави и региони, размера на наградата, както и кратко описание на заданията/дейностите, за които са спечелили наградата (вероятно също и видеоматериалите, подадени от носителите на наградата, или част от тях). Като подават кандидатурата си, кандидатите заявяват, че позволяват тази публикация.

Всички кандидати, включително носителите на наградата, запазват изцяло собствеността върху правата на интелектуална собственост, свързани с видеоматериала, изпратен на Европейската комисия като част от кандидатурата им.

Като подават кандидатурата си, кандидатите потвърждават, че като изпращат текст, видеоматериали, изображения или други материали, те представят и обосновават, че са единствените автори и носители на права на представените материали и че не нарушават авторското право, правото на неприкосновеност на личния живот, правото на изображения, или други права на трета страна. Освен това като подават кандидатурата си, кандидатите приемат и се съгласяват, че в случай, че им бъде присъдена наградата:

¹² https://europa.eu/european-union/about-eu/symbols/flag_bg

- Европейската комисия може да използва без ограничения във всички видове публикации, всяка форма на телевизионно излъчване или на съобщения чрез интернет или в социалните медии информация във връзка със заданието/дейността, както и документи, най-вече резюмета за публикация и резултати, и други материали, като снимки или аудио-визуални материали, които е получила от носителя(ите) на наградата като част от неговата (тяхната) кандидатура.
- Европейската комисия може да превежда, възпроизвежда и разрешава разпространението на такава информация, представена от кандидатите за обществеността.
- Трети страни (като например други училища) могат да имат достъп, да използват, да възпроизвеждат или да разпространяват информацията и материалите, свързани с наградените задания/дейности, които се оповестяват от Европейската комисия (включително аудио-визуални материали), свободно, но като се признава авторското право на собствениците на материала (наградените училище) и единствено за предоставяне на информация и за образователни цели.
- Европейската комисия може да запазва и съхранява информация, свързана със заданието/дейността, която е представена от кандидатите (аудио-визуални материали) в електронните бази данни на Европейския съюз, които са достъпни за обществеността в интернет.
- Снимки и видеоматериали, заснети от Европейската комисия или по време на церемонията по награждаването, или при нейната подготовка, са изключителна собственост на Комисията. Като подават кандидатурата си, участниците в която и да е от съответните церемонии по награждаването (наградените кандидати и/или техни представители) дават съгласието си за използването на този материал от Европейската комисия за рекламни цели.

Ако представените материали съдържат задания на трета страна, като подават кандидатурата си, кандидатите заявяват, че са получили всички необходими права, които позволяват на Комисията да използва предоставените материали, както е посочено по-горе. Комисията има право да поиска доказателства за уреждането на правата на трети лица по всяко време. Кандидатите поемат пълната отговорност за вреди или загуби, причинени от нарушението от страна на участниците на права на трети страни. Във връзка с това носителите на наградата ще бъдат поканени да попълнят декларация относно правата на интелектуална собственост и да я представят на Комисията преди изплащането на паричната награда.

9. Критерии за отстраняване

Участниците ще бъдат отстранени, ако те (или един от тях, или важни лица, които имат правомощия за представителство, вземане на решения или контрол върху тях)¹³:

- са били предмет на окончателно съдебно решение или на окончателно административно решение, заключаващо, че е създадено предприятие в

¹³ Вж. членове 136, 141, 142 и 143 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

различна юрисдикция с намерението да се даде възможност на участника да заобиколи изпълнението на своите данъчни, социални или други правни задължения;

- са били осъдени за престъпление по служба с влязла в сила присъда от компетентен орган на държава членка, установено с вече влязлото в сила решение;
- са били обявени в несъстоятелност или са в ликвидация, тяхната дейност е под разпореждане на съда, са сключили споразумение с кредиторите, са преустановили дейността си, са обект на такова производство или друга сходна процедура съгласно националното законодателство;
- са били признати за виновни за тежко нарушение по служба при упражняване на професионалната дейност, доказано с всякакви средства, които органите на ЕС могат да обосноват (включително с решения на Европейската инвестиционна банка и на международни организации);
- не изпълняват всички свои задължения, свързани с вноски за социално осигуряване или данъци (в съответствие с правните разпоредби на държавата на установяване или на държавата на разпоредителя с бюджетни кредити, отговарящ за държавата, в която трябва да се проведе дейността);
- са представили невярна информация, която се изисква за участие в конкурса или не са успели да предоставят тази информация.
- са били осъдени с влязла в сила присъда за измама, корупция, участие в престъпна организация, изпиране на пари или всякаква друга незаконна дейност, накърняваща финансовите интереси на ЕС;
- се намират в положение на конфликт на интереси във връзка с наградата;
- са обект на административна санкция за погрешно представяне на информацията, която се изисква за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка или друга процедура по отпускане на безвъзмездни средства, или за непредставяне на такава информация, или поради установяване на сериозно нарушение на задълженията им по договори или споразумения, попадащи в обхвата на бюджета на ЕС;
- са им били отпуснати или са им били предоставени, са им били поискани, са се опитали да получат или да приемат някаква изгода, финансова или в натура, за или от която и да е страна, когато това представлява незаконна практика или корупция, пряко или непряко, и е стимул или награда във връзка с присъждането на наградата.

10. Обработване на личните данни

10.1. Обработване на лични данни от Комисията

Всички лични данни се обработват от Комисията съгласно Регламент 2018/1725¹⁴ и в съответствие с „нотификациите за операциите по обработка“ до длъжностното лице за защита на данните (ДЗД) на Комисията (публично достъпни в регистъра, воден от ДЗД).

¹⁴ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО.

Тези данни се обработват от „**контролиращия орган за лични данни**“ — отдел A1 към Генерална дирекция „Образование, култура, младеж и спорт“ на Европейската комисия, за целите на присъждането, изпълнението и проследяването на наградата или за защита на финансовите интереси на ЕС (включително проверки, одити и разследвания; вж. по-долу в точка 14).

Лицата, чиито лични данни се обработват, имат право на достъп, коригиране или заличаване на личните им данни, както и право да ограничават или, когато е приложимо, право на преносимост на данните и право на възражение срещу обработването на лични данни в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725. За тази цел те трябва да изпращат всички запитвания относно обработката на личните им данни до контролиращия орган на следния електронен адрес: eac-janamoscomenius-prize@ec.europa.eu. Те също така имат право да се обърнат по всяко време към Европейския надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД).

Към момента на подаването на кандидатурата носителя(ите) на наградата са дали изричното си съгласие, че Европейската комисия публикува (в каквато и да е форма и на какъвто и да е носител) следната информация:

- а) името на носителя на наградата;
- б) държавата членка на произход на носителя на наградата;
- в) размера на наградата;
- г) кратко описание на заданието/дейността, за което е била присъдена наградата.

10.2. Обработване на лични данни от кандидатите

Кандидатите трябва да обработват личните данни в съответствие с приложимото европейско и национално законодателство за защитата на данните (включително изискванията за разрешения или уведомяване, ако има такива).

Кандидатите имат право да предоставят на своя персонал достъп единствено до данни, които са строго необходими за предоставянето, изпълнението или проследяването на наградата. Кандидатите трябва да гарантират, че персоналът, упълномощен да обработва лични данни, е поел ангажимент за поверителност или е задължен по закон да спазва поверителност.

Кандидатите са длъжни да уведомят служителите, чиито лични данни се събират и обработват от Комисията. За тази цел те трябва да им предоставят специалната(ите) декларация(и) за защита на личните данни (SSPS) (вж. във формуляра за кандидатстване), преди да изпратят данните им на Комисията.

11. Етика

Дейностите трябва да се извършват в съответствие с:

- а) етичните принципи и
- б) приложимото международно, европейско и национално законодателство.

12. Конфликт на интереси

Участниците са длъжни да предприемат всички мерки за предотвратяване на ситуации, при които безпристрастното и обективно присъждане на наградата е

изложено на риск по причини, свързани с икономически интереси, политически или национални пристрастия, семейни или емоционални връзки или всякакви други общи интереси („**конфликт на интереси**“).

Те са длъжни без излишно забавяне да уведомят Комисията за всяка ситуация, която представлява или може да доведе до конфликт на интереси, и незабавно да предприемат всички необходими стъпки за коригиране на ситуацията.

Комисията може да извърши проверка, за да се увери, че предприетите мерки са подходящи, както и да изиска да бъдат предприети допълнителни мерки в конкретен срок.

13. Отговорност за вреди

Комисията не носи отговорност за вредите, причинени или претърпени от който и да е от участниците или от трети страни вследствие от или по време на изпълнението на дейностите, свързани с конкурса.

14. Проверки, одит и разследвания

Участниците приемат, че, ако получат награда, Комисията, Европейската служба за борба с измамите и Сметната палата могат да провеждат проверки и одити във връзка с конкурса и присъдената награда.

15. Оттегляне на наградата — възстановяване на дължими суми

Комисията може да оттегли наградата и да възстанови всички извършени плащания, ако установи, че:

- а) за получаването на наградата е била използвана невярна информация или измама или корупция;
- б) даден носител на наградата не отговаря на критериите или е трябвало да бъде изключен;
- в) даден носител на наградата е в тежко нарушение поради неизпълнение на своите задължения по силата на тези правила на конкурса.

16. Административни и финансови санкции

Ако даден участник е извършил нередности или измама или е предоставил невярна информация, Комисията може също:

- а) да изключи участника от всички договори, безвъзмездни средства и конкурси, финансирани от бюджета на ЕС, за максимален срок от пет години (или 10 години в случай на повторение) и/или
- б) да наложи финансови санкции между 2 % и 10 % от стойността на наградата (или между 4 % и 20 % в случай на повторно нарушение).

17. Отмяна на конкурса

Комисията може да анулира конкурса или да реши да не присъжда награда — без каквото и да е задължение да обезщети участниците, ако:

- не е била получена нито една кандидатура;
- ако няма награден кандидат (нито една от кандидатурите не е успяла да премине изисквания праг при оценката), или
- носителят(ите) на наградата не отговаря(т) на условията или трябва да бъде(ат) изключен(и).

18. Приложимо право и компетентна юрисдикция

Конкурсът се урежда от приложимото право на Съюза, допълнено при необходимост от правото на Белгия. Общият съд или — при обжалване — Съдът на Европейския съюз е единственият съд, компетентен по всеки спор между Съюза и който и да е участник относно тълкуването, прилагането или валидността на правилата на настоящия конкурс, ако този спор не може да бъде разрешен по взаимно съгласие. За участниците, които са международни организации, спорове с Комисията във връзка с конкурс — ако не могат да бъдат уредени по взаимно съгласие — се отнасят за арбитраж. В такъв случай се прилагат незадължителните правила на Постоянния арбитражен съд относно арбитраж с участието на международни организации и държави, които са в сила на датата на влизане в сила на конкурса.

19. Доказателства при поискване

Комисията може да поиска информация и приложими доказателства, както е посочено в раздел V „Доказателства при поискване“ в клетвената декларация.

20. За контакти

За въпроси, свързани конкретно с тази награда, моля, свържете се с:
eac-janamoscomenius-prize@ec.europa.eu

